

نام و نام خانوادگی:		باسمه تعالی وزارت آموزش و پرورش اداره کل آموزش و پرورش استان کردستان مدیریت آموزش و پرورش شهرستان کامیاران دبیرستان نمونه شهید صیاد شیرازی	
نام کلاس:	پایه: یازدهم	نام درس: عربی، زبان قرآن ۲	مدت امتحان: ۶۰ دقیقه
رشته: تجربی و ریاضی		نوبت امتحان: نیمسال اول (دی ماه)	سال تحصیلی: ۱۴۰۱-۱۴۰۲
تعداد صفحات: ۴	پاسخنامه نیاز ندارد	نام دبیر: قمری	ساعت شروع: ۸:۳۰ صبح
		نمره به عدد:	نمره به حروف:

الف: مهارت واژه‌شناسی (۲ نمره)	
۱	<p>تَرْجِمِ كَلِمَتَانِ الَّتِي تَحْتَهُمَا خَطٌّ: (يَأْكُلُ النَّاسُ لُبَّ هَذِهِ الْأَثْمَارِ) (وَأَفَقَ الْمُعَلِّمُ عَلَى طَلْبِهِ)</p> <p>الف - لُب: ب - وَأَفَقَ:</p>
۲	<p>ضَعِ الْمُتْرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ فِي الْفَرَاغِ الْمُنَاسِبِ: كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ (تَارَةً - قُمْ - رَخِيصٌ - مَرَّةً - اجْلِسْ)</p> <p>الف - (مترادف): = ب - (متضاد) #</p>
۳	<p>عَيِّنْ كَلِمَةً لَا تُنَاسِبُ مَعَ الْبَاقِي:</p> <p>الف - عَجَبٌ ب - لَحْمٌ ج - فُسُوقٌ د - إِثْمٌ الف - سَخِرَ ب - عَابَ ج - لَمَزَ د - سَاعَدَ</p>
۴	<p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي الْمُفْرَدِ أَوْ جَمْعِ الْكَلِمَتَيْنِ:</p> <p>- مُفْرَدٌ «كِبَائِرٌ»: الف - كَبِيرٌ ب - كَبِيرَةٌ ج - كِبْرٌ - جَمْعٌ «جُدَعٌ»: الف - جَذَائِعٌ ب - جَاذِعَاتٌ ج - جُدُوعٌ</p>

مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)

۱	<p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجِمَةِ:</p> <p>- «قَدْ يَبْلُغُ ارْتِفَاعُ بَعْضِهَا أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ مِترٍ»: الف - ارتفاع برخی از آن‌ها به هزار متر می‌رسد ب - ارتفاع برخی از آن، گاهی به صد متر می‌رسد</p> <p>- «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ»: الف - ای کسانی که ایمان آورده‌اید، از بسیاری از گمان‌ها بپرهیزید ب - ای کسانی که ایمان آوردید، بسیاری از گمان‌ها گناه است، از آن‌ها دوری کنید</p>
۱,۵	<p>كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارِسِيَّةِ:</p> <p>- وَ لَا تَلْقَبُوهُمْ بِالْأَقَابِ يَكْرَهُونَهَا: با لقب‌هایی که آن را آن‌ها را ندهید.</p> <p>- أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنَ الْخَلَالِ: کارها، به دست آوردن است.</p> <p>- هُوَ خَجَلٌ وَ نَدِمَ عَلَى سُلُوكِهِ فِي الصَّفِّ: او از در کلاس، خجالت‌زده و شد.</p>

۴	<p>۷ ترجم الجمل التالیة إلى الفارسیة:</p> <p>الف- العنب البرازیلی شجرة تختلف عن باقي أشجار العالم:</p> <p>ب- لیس شی أثقل فی المیزان من الخلق الحسن:</p> <p>ج- ما فعلت من الخیرات وجدتها ذخیرة لآخرتك:</p> <p>د- أن لا یقطع کلامه و یصبر حتی یفرغ من الکلام:</p>
۰,۵	<p>۸ عین الخطأ فی الترجمة:</p> <p>- الناس أعداء ما جهلوا:</p> <p>الف- مردم با جاهلان دشمنی نکردند <input type="radio"/></p> <p>ب- مردم با آنچه نمی دانند دشمن هستند <input type="radio"/></p> <p>- «ما عمل الناس عملاً أحلَّ و لا أطيَّب منه»:</p> <p>الف- مردم کاری را حلال تر و خوب تر از آن انجام نداده اند <input type="radio"/></p> <p>ب- مردم کاری را که زیباتر و پاک تر از آن باشد انجام می دهند <input type="radio"/></p>
<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷,۵ نمره)</p>	
۱	<p>۹ عین الصحیح:</p> <p>- نوع الفعل فی عبارة التي تحتها خط: «ثم كتب مهران إنشاءه»؟</p> <p>الف- فعل الماضي <input type="radio"/> ب- فعل المضارع <input type="radio"/> ج- فعل البعيد للماضي <input type="radio"/> د- فعل الماضي للإستمرار <input type="radio"/></p> <p>- أي كلمة «مصدر» فی هذه الجملة: «وقعت إنقلاب الإسلامی فی ایران، فی سنه ۱۳۵۷ هـ ش»</p> <p>الف- إنقلاب <input type="radio"/> ب- ایران <input type="radio"/> ج- وقعت <input type="radio"/> د- فی سنه <input type="radio"/></p> <p>- «النهی» من كلمة: «تنتظر»</p> <p>الف- ما إنتظر <input type="radio"/> ب- لا ینتظر <input type="radio"/> ج- ما تنتظر <input type="radio"/> د- لا تنتظر <input type="radio"/></p> <p>- أي كلمة «فعل الأمر» فی هذه الجملة: «لا ترجع إلى عمل السوء، بل اذهب إلى عمل الصالح دائماً»</p> <p>الف- لا ترجع <input type="radio"/> ب- اذهب <input type="radio"/> ج- دائماً <input type="radio"/> د- الصالح <input type="radio"/></p>
۱	<p>۱۰ عین التفضیل فی جملتین، ثم اكتب ترجمتهما:</p> <p>- «هی من أهم أسباب التواصل بین الناس»: (اسم التفضیل): ؛ (ترجمته):</p> <p>- «سورة الكوثر أصغر سورة فی القرآن»: (اسم التفضیل): ؛ (ترجمته):</p>
۰,۵	<p>۱۱ عین الصحیح فی اسم مکان:</p> <p>- «ذهبنا إلى مطعم عمی أمس یوم»: الف- ذهبنا <input type="radio"/> ب- عمی <input type="radio"/> ج- مطعم <input type="radio"/></p> <p>- «سیوقع مسابقه كره القدم فی ملاعب دوحه»: الف- ملاعب <input type="radio"/> ب- دوحه <input type="radio"/> ج- مسابقه <input type="radio"/></p>

۰,۵	<p>۱۲ - عَيْنِ الْأَصْحَ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجِمَةِ: «لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ»</p> <p>الف - شب‌های قدر، بهترین شب در طول سال است <input type="radio"/> ب - شب قدر، بهتر از صد ماه ارزشمند است <input type="radio"/></p> <p>ج - شب‌های قدر، بهتر از شب‌های هزار ماه است <input type="radio"/> د - شب قدر، بهتر از هزار ماه است <input type="radio"/></p> <p>- عَيْنِ كَلِمَةٍ «خَيْرٍ» لَيْسَتْ إِسْمُ التَّفْضِيلِ:</p> <p>الف - مَنْ حَسَنَ خُلُقَهُ فَهُوَ خَيْرٌ مُؤْمِنٍ <input type="radio"/> ب - خَيْرُ الْأُمُورِ لِلتَّلَامِيذِ أَدَاءِ وَاجِبَاتِهِمُ الْمَدْرَسِيَّةَ <input type="radio"/></p> <p>ج - نُسِمَى الْأَخْرَيْنِ بِأَسْمَاءٍ كُلُّهَا خَيْرٌ <input type="radio"/> د - اِشْتَرَيْتُ خَيْرَ قَمِيصٍ كَانَ فِي مَتَجَرِّ صَدِيقِي <input type="radio"/></p>	۱۲						
۱	<p>۱۳ اَكْتُبْ خَطًّا تَحْتَ فِعْلِ الشَّرْطِ وَ جَوَابِ الشَّرْطِ:</p> <p>- «مَنْ لَا يَسْتَمِعْ إِلَى الدَّرْسِ جَيِّدًا يَرْسُبْ فِي الْإِمْتِحَانِ»</p> <p>- «وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ»</p>	۱۳						
۲	<p>۱۴ عَيْنِ مَحَلِّ الْإِعْرَابِي فِي مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:</p> <p>- «إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ»: - «إِن كَانَ مَيِّتًا»: - «طَالِبٌ مُشَاغِبٌ قَلِيلُ الْأَدَبِ»: - «تَحْتَوِي بُدُورُهَا عَلَى مِقْدَارٍ مِنَ الزُّيُوتِ»:</p>	۱۴						
۰,۷۵	<p>۱۵ عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي نَوْعِيَةِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>- «يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ»: الف - اسم الفاعل <input type="radio"/> ب - اسم المبالغة <input type="radio"/> ج - اسم المفعول <input type="radio"/></p> <p>- «يَا سَاتِرَ كُلِّ مَعْيُوبٍ»: الف - اسم الفاعل <input type="radio"/> ب - اسم المبالغة <input type="radio"/> ج - اسم المفعول <input type="radio"/></p> <p>- «أَنْتَ عَلَامُ الْعُيُوبِ»: الف - اسم الفاعل <input type="radio"/> ب - اسم المبالغة <input type="radio"/> ج - اسم المفعول <input type="radio"/></p>	۱۵						
۰,۷۵	<p>۱۶ اَكْتُبْ تَرْجِمَةَ كَلِمَاتِ التَّالِيَةِ:</p> <table border="1" data-bbox="172 1529 1433 1641"> <tr> <td>كَانُوا يَخْرُجُونَ</td> <td>لَا تَنْكَسِرُ</td> <td>سَوْفَ يُعَلِّمُ</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	كَانُوا يَخْرُجُونَ	لَا تَنْكَسِرُ	سَوْفَ يُعَلِّمُ				۱۶
كَانُوا يَخْرُجُونَ	لَا تَنْكَسِرُ	سَوْفَ يُعَلِّمُ						
<p>مهارت درک و فهم (۲,۵ نمره)</p>								
۱	<p>۱۷ عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ:</p> <p>الف - الفصل الثاني في بلدنا فصل الخريف .</p> <p>ب - علمُ الأحياءِ علمٌ مُطَالَعَةٌ حَوَاصِّ الْعِنَاصِرِ .</p> <p>ج - يَحْتَفِلُ الْإِيرَانِيُّونَ بِالنُّورِزِ أَوَّلَ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ الْقَمَرِيَّةِ .</p> <p>د - أَلْسَبُورَةُ لَوْحٌ أَمَامَ الطُّلَّابِ يُكْتَبُ عَلَيْهِ .</p> <p>ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p> <p>ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p> <p>ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p> <p>ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p>	۱۷						

۰,۵	<p>۱۸ اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: (لا يَحْتَاجُ إِلَى التَّرْجُمَةِ)</p> <p>إِيرَانُ بَلَدٌ جَمِيلٌ وَ كَبِيرٌ جَدًّا يَقَعُ فِي آسِيَا وَ الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ*. لَدَيْهَا الْبَلَدُ أَرْبَعَةُ فُصُولٍ: الرَّبِيعُ، الصَّيْفُ، الْخَرِيفُ وَ الشِّتَاءُ. فِي فَصْلِ الرَّبِيعِ الَّذِي فِيهِ النَّوْرُوزُ، يُمَطِرُ الْمَطَرُ وَ صَيَّرَتِ الْأَرْضُ وَ الْجِبَالُ كُلُّهُمْ خَضِرَةً. يَحْتَفِلُ النَّاسُ فِي إِيرَانٍ مِنْ أَوَّلِ فَصْلِ الرَّبِيعِ وَ يَخْتِمُونَهُ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ يُسَمُّونَهُمْ "فَرُورْدِينَ".</p> <p>– يُمَطِرُ الْمَطَرُ فِي أَيِّ فَصْلِ فِي إِيرَانٍ؟ الف- الصَّيْفُ ب- الرَّبِيعُ</p> <p>– مَتَى يَخْتِمُ النَّاسُ الْحَفْلَةَ النَّوْرُوزِ؟ الف- أَوَّلُ فَصْلِ الرَّبِيعِ ب- نِهَائِهِ فَصْلِ الْخَرِيفِ</p> <p>* الشَّرْقُ الْأَوْسَطُ: خَاورْمِيَانَه</p>
۱	<p>۱۹ ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ عِدَدَ الْمُنَاسِبِ: كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ</p> <p>۱- الْحِصَّةُ ○ هُوَ تَحْرِيكُ الْوَجْهِ إِلَى الْيَمِينِ وَ إِلَى الْيَسَارِ.</p> <p>۲- الْإِلْتِفَاتُ ○ طَرَحُ سُؤَالٍ صَعْبٍ يَهْدَفُ إِجَادَ مَشَقَّةٍ لِلْمَسْؤُولِ.</p> <p>۳- التَّلَعُّتُ ○ بَيْتٌ مُقَدَّسٌ لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ.</p> <p>۴- الصَّفُّ ○ تَرَكَ أَمْرَ اللَّهِ وَ ارْتِكَابُ الْمَعَاصِي.</p> <p>۵- الْفُسُوقُ</p> <p>۶- الْمَسْجِدُ</p>
مهارة گفت و گو و مکالمه (۱ نمره)	
۰,۵	<p>۲۰ اِرْتَبِطْ هَذَا الْجَوَارُ بِالْعِبَارَاتِ الْمُنَاسِبَةِ: عِبَارَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ</p> <p>– كَمْ سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ الرَّجَالِي؟ – أَبْيَضٌ وَ أَسْوَدٌ وَ أَزْرَقٌ فَقَطْ.</p> <p>– أَيُّ لَوْنٍ عِنْدَكُمْ؟ – سِتُّونَ أَلْفَ تُوْمَانٍ.</p> <p>– هَلْ تُرِيدُ الذَّهَابَ إِلَى بَيْتِكَ الْآنَ؟ – سِتَّةَ كُتُبٍ وَ أَرْبَعَةَ أَقْلَامٍ.</p>
۰,۵	<p>۲۱ أَجِبْ هَذِهِ السُّؤَالَاتِ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:</p> <p>– كَمْ عُمْرُ أَبُوكَ تَقْرِيْبًا؟</p> <p>– هَلْ تُرِيدُ الذَّهَابَ إِلَى بَيْتِكَ الْآنَ؟</p>
۲۰	<p>جمع نمره</p>

امضاء دبیر:

میانگین نوبت اول:

نمره مستمر:

نمره کتبی:

پاسخ نامه تشریحی

۰,۵	الف - مغز میوه، هسته (۰/۲۵) ب - پذیرفت، موافقت کرد (۰/۲۵)	۱
۰,۵	الف - تاره = مره (۰/۲۵) ب - قَم # اِجْلِس (۰/۲۵)	۲
۰,۵	الف - لَحْم (۰/۲۵) ب - سَاعَدَ (۰/۲۵)	۳
۰,۵	الف - کبیره ب - کبائر: ج - کبیرة ب - جذوع ج - جَنَاح:	۴
۱	الف - ای کسانی که ایمان آورده‌اید، از بسیاری از گمان‌ها بپرهیزید (۰/۵) ب - ارتفاع برخی از آن، گاهی به صد متر می‌رسد (۰/۵)	۵
۱,۵	الف - زشت می‌پندارند (۰/۲۵) - لقب (۰/۲۵) ب - برترین (۰/۲۵) - درآمد حلال / روزی حلال / مال حلال (۰/۲۵) ج - رفتارش (۰/۲۵) - پشیمان (۰/۲۵)	۶
۴	الف - انگور برزیلی، درختی است که از دیگر درختان دنیا متفاوت است. (۱) ب - چیزی سنگین‌تر از اخلاق پسندیده در میزان نیست. (۱) ج - آنچه از خوبی‌ها انجام بدهی، آن را ذخیره‌ای برای آخرت می‌یابی. (۱) د - اینکه سخنش را قطع نکند و شکیبیا باشد تا سخنش تمام شود. (۱)	۷
۰,۵	الف - الف (۰/۲۵) ب - ب (۰/۲۵)	۸
۱	الف (۰/۲۵) الف (۰/۲۵) د (۰/۲۵) الف (۰/۲۵)	۹
۱	الف - مهم‌ترین (۰/۲۵) - مهم‌ترین (۰/۲۵) ب - اصغر (۰/۲۵) - کوچک‌ترین (۰/۲۵)	۱۰

٠,٥	١١	- مطعم (٠/٢٥) - ملاعب (٠/٢٥)
٠,٥	١٢	- د (٠/٢٥) - ج (٠/٢٥)
١	١٣	- لا يستمع/فعل شرط (٠/٢٥) - يرسب/ جواب شرط (٠/٢٥) - تفعلوا/فعل شرط (٠/٢٥) - يعلم/جواب شرط (٠/٢٥)
٢	١٤	- العقل: فاعل (٠/٢٥) - العالم: مبتدا (٠/٢٥) - حي: خبر (٠/٢٥) - نفساً: مفعول (٠/٢٥) - مُشاعِب: صفت (٠/٢٥) - الأدب: مضاف إليه (٠/٢٥) - على مقدار: جار و مجرور (٠/٢٥) - الزيتوت: مجرور به حرف جر (٠/٢٥)
٠,٧٥	١٥	الف - اسم الفاعل (٠/٢٥) ج - اسم المفعول (٠/٢٥) ب - اسم المبالغة (٠/٢٥)
٠,٧٥	١٦	- كانوا يخرجون: خارج می شدند (٠/٢٥) - لا تنكسر: شكسته نشو (٠/٢٥) - سوف يعلم: خواهد دانست (٠/٢٥)
١	١٧	الف - ص (٠/٢٥) ب - غ (٠/٢٥) ج - غ (٠/٢٥) د - ص (٠/٢٥)
٠,٥	١٨	- ج (٠/٢٥) - الف (٠/٢٥)
١	١٩	٢- الالتفات (هو تحريك...) ٠/٢٥. ٣- التعت (طرح سؤال...) ٠/٢٥. ٥- الفسوق (ترك أمر الله...) ٠/٢٥. ٦- المسجد (بيت مقدس...) ٠/٢٥.
٠,٥	٢٠	- كم سعر هذا القميص الرجالي؟ ← سِتُونِ أَلْفِ تُوْمَانٍ. (٠/٢٥) - أي لون عندكم؟ ← أبيض و أسود و أزرق فقط. (٠/٢٥)

۰,۵	- هر پاسخی که استفاده‌ی صحیحی از (اعداد اصلی) در آن شده باشد. (۰/۲۵) - لا / نَعَمْ (۰/۲۵)	۲۱
-----	--	----